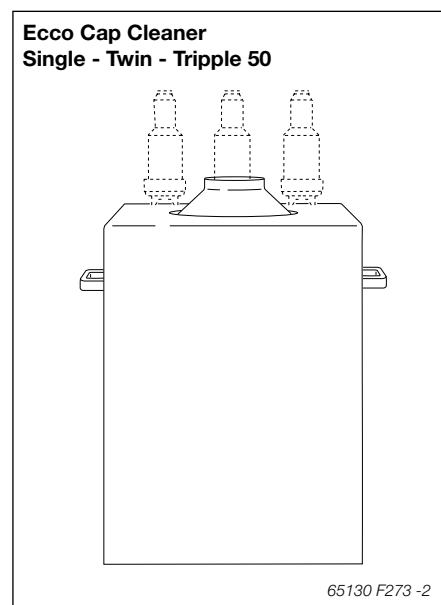
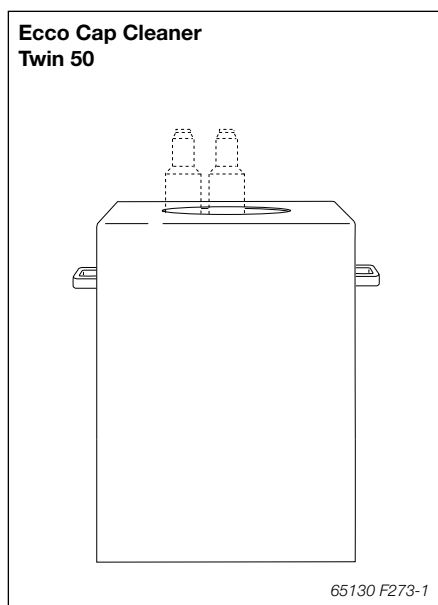
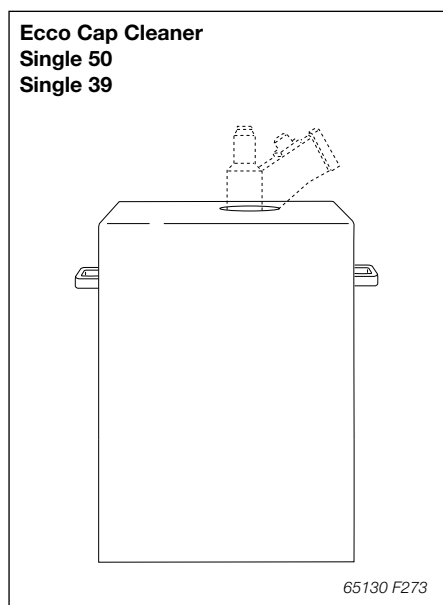


Ecco Cap Cleaner Single 50.....	Best.nr 6004 0101 00
Ecco Cap Cleaner Single 39.....	Best.nr 6004 0101 39
Ecco Cap Cleaner Twin 50.....	Best.nr 6004 0101 40
Ecco Cap Cleaner Single - Twin - Tripple 50.....	Best.nr 6004 0101 50



Tekniska data

Djup.....	350 mm
Bredd.....	300 mm
Höjd.....	400 mm
Vikt.....	21 kg
Horizontal tolerans för pistolpositionering.....	± 1,5 mm
Lösningsmedelstryck.....	15 bar
Pneumatiktryck.....	6 – 10 bar
Styrlufttryck.....	.6 bar
Luftförbrukning.....	15 dm ³ /s vd 6 bar och fullt öppna luftventiler
Luftförbrukning Pistol.....	2 dm ³ /s Atom./Styrluft till luftmunstycke under rengöringscykel
Lösningsmedelsförbrukning.....	9 dm ³ /min vid 15 bar och öppna lösningsmedelsventiler
Tillåtna lösningsmedel.....	alla vanliga lösnings- medel inom lackering, som t ex Xylol, Benzole och vatten
tillhållarring: det.nr 6101 6065 73 ^a	
Riktvärde för spruttid.....	5 s
Riktvärde för torktid.....	5 s

^aAlternativ tillhållarring: det.nr 6101 6065 80.

Innehållsförteckning

ANVÄNDNINGSSÄNDAMÅL (se sid. 2)
DRIFTSTART OCH FUNKTIONSTEST (se sid. 2)
– Funktionskontroll av avstängningsventiler
– Funktionskontroll av torkmunstycken
– Funktionskontroll av utblåsningsluften
– Funktionskontroll av tvättningsmunst. för lösningsmedel
– Funktionskontroll av rengöringsmunst. för lösningsmedel
ANVÄNDNING OCH FUNKTIONSBESKRIVNING (se sid. 3)
INSTALLATION (se sid. 3)
MONTERING OCH DEMONTERING (se sid. 3)
SERVICE, RENGÖRING OCH UNDERHÅLL (se sid. 4)
REPARATIONER (se sid. 4)
– Byte av spolkommarlocket (styrning/o-ring)
– Byte av munstycken
– Byte av pneumatik- och lösningsmedelsventiler
SÄKERHETS- OCH RISKANVISNINGAR (se sid. 5)
PNEUMATIKSCHEMA (se sid. 5)
DRAWING (se sid. 6)
RESERVDLSFÖRTECKNING (se sid. 7)

Användningsändamål

Ecco Cap Cleaner, rengöringsapparat för Luftmunstycken på sprutpistoler, som är monterade på robotar .

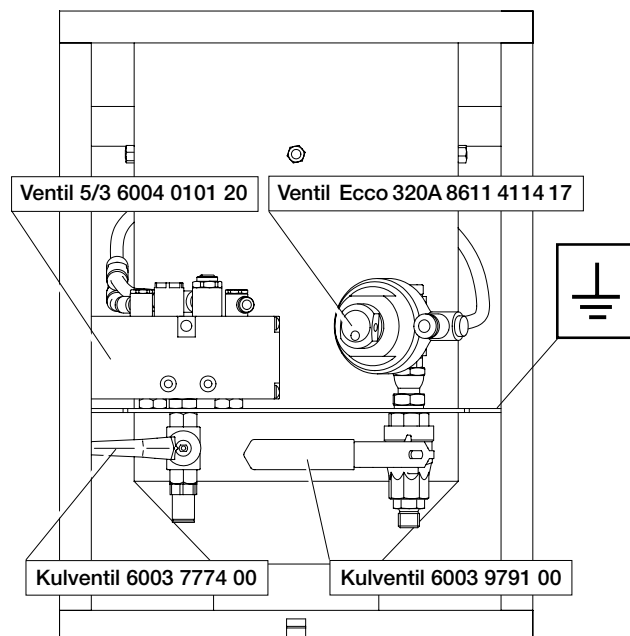
Rengöringsapparaten används dessutom vid färgbyte och för att trycka ut restfärg.

Ecco Cap Cleaner pistolrengöringsapparat monteras på lämplig plats i en lackeringsanläggning och är försedd med en skyddskåpa till skydd mot färgdimma. Vid behov av service kan denna kåpa tas av uppåt med hjälp av de två handtagen.

Avluftningen/avrinningen från Ecco Cap Cleaner kan anslutas till dräneringssystem via slang/rör för att förhindra att färgstoff virvlar upp och sprides inne i sprutboxzonen.

Apparaten får bara användas tillsammans med en robot och skall placeras i personskyddat område i sprutbox.

Styrningen av arbetsprocessen måste följa den tekniska beskrivningen. Att de säkerhetstekniska reglerna och Eex-föreskrifterna följs måste säkerställas av den externa styrningen.



65130 F269

Driftstart och funktionstest

(se pneumatikschema sid. 5)

För dessa kontroller krävs en fungerande sprutpistol, som är monterad i roboten.

- Ventil Ecco 320A 8611 4114 17, tvättmedelsventilen kontrolleras över styrsignal PC 320.

Funktionskontroll av torkmunstyckena

För denna test lyfts överdelen av rengöringsapparaten av.

- Ventil 5/3 6004 0101 20 kontrolleras över styrsignal BL 12 / TL 14 och ska släppa ut luft i instyrt läge.

Luftströmmen från torkmunstyckena kan man kontrollera genom att känna med handen.

- Ventilen kontrolleras med tre alternativa ventilpositioner:
 - Styrsignal saknas = Ingen Tork eller Balansluft
 - Styrsignal TL 14 = Fullt luftflöde för torkning
 - Styrsignal BL 12 = Justerbart luftflöde inre luftbalans

Funktionskontroll av utblåsningsluften

Vid denna test ska kulventilerna för tvätt **6003 9791 00** och torkluften **6003 7774 00** vara öppna.

- Ventil 5/3 kontrolleras över styrsignal TL 14 och ska släppa ut luft i instyrt läge.

Funktionskontroll av tvättmunstyckena för lösningsmedel

Ventil Ecco 320A kontrolleras över styrsignal PC 320 och leverering av lösningsmedel.

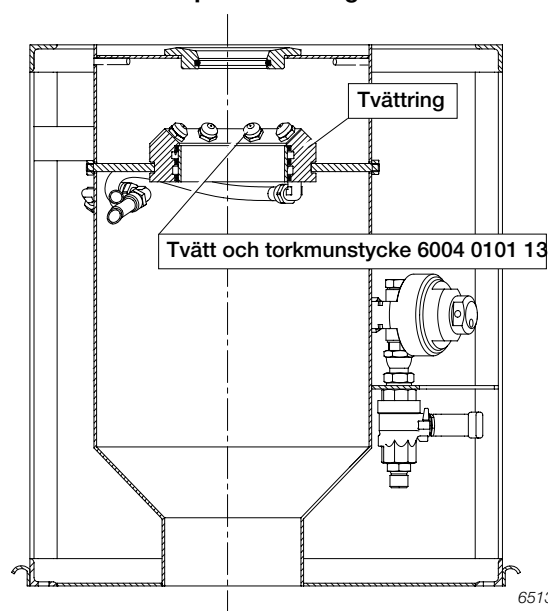
Vid aktivering med luft

För denna test sätts robotens sprutpistol i rengöringsapparaten.

OBS: Lösningsmedlet får absolut bara kopplas på med passande påmonterad pistol, annars kan lösningsmedel släppas ut med högt tryck och orsaka skador.

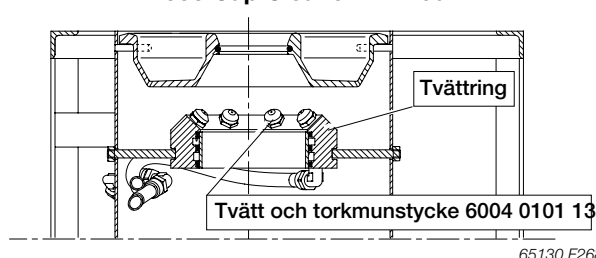
När alla styrsignaler för luft och lösningsmedel har kopplats av och pistolen har lyfts av rengöringsapparaten är alla funktionstester genomförda och rengöringsapparaten är driftklar.

Ecco Cap Cleaner single 50/39



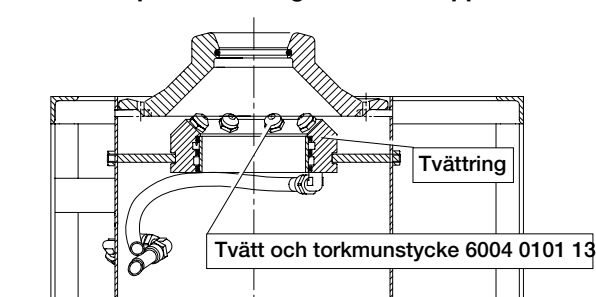
65130 F268

Ecco Cap Cleaner Twin 50



65130 F268-1

Ecco Cap Cleaner Single - Twin - Tripple 50



65130 F268-2

Användning och funktionsbeskrivning

Användning

Med pistolrengöringsapparaten kan luftmunstycken spolas och rengöras. Därvid får pistolen bara monteras på rengöringsapparaten genom programstyrning av roboten.

Detta programförlopp ska läggas fast en enda gång genom programmering av roboten när pistolrengöringsapparaten har riktats in.

OBS: Rengöringsapparaten är bara lämpad för en bestämd typ av luftmunstycken från en bestämd tillverkare.

Om dessa anvisningar inte beaktas kan skador uppstå på luftmunstycken, pistolrengöringsapparaten eller på roboten.

Rengöringsprocess

Roboten placerar pistolen mitt över rengöringsapparaten och för sedan in luftmunstycke och tillhållarring på översidan in i den därför avsedda öppningen på rengöringsapparaten.

Restfärgen trycks ut och pistolen spolas invändigt, returfärgen dräneras ut genom botten på Ecco Cap Cleaner.

Ventil Ecco 320A öppnas för rengöringsmunstyckena för att rengöra luftmunstycket på utsidan och spola färgrester ut ur tratten. Ca 1 l/s Atom./Hornluft skall finnas i Automatsprutpistolen. Ventil Ecco 320A avstänges. Tid ca 5 sekunder.

Ventil 5/3-TL 14 för torkmunstyckena öppnas och luftmunstycket torkas. Torktid ca 4 sekunder.

Ventil 5/3-BL 12 aktiveras för att erhålla önskvärd luftbalans i Tvätt/Torkzon. Luftmängd ca 0,5 l/s. Processen är klar.

Denna rengöringsprocess för pistol och rengöringsapparat ska i varje fall genomföras komplett för att förhindra att munstycken och avlopp klistras igen med färgdimma.

Ventilöppnings- och spolningstider bestäms av önskad rengöringsgrad och den taktid som finns till förfogande.

Installation

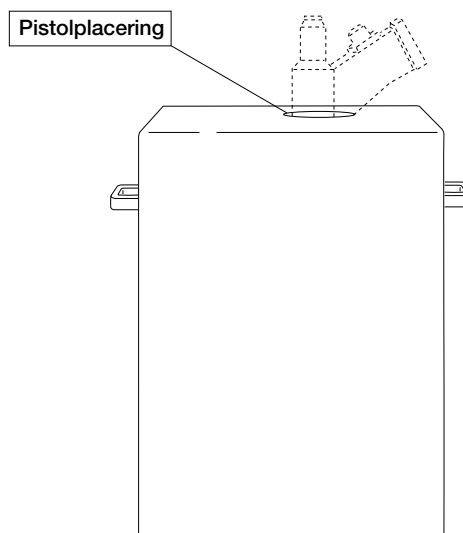
Huvudluft, lösningsmedelstillförsel och ventilstyranslutningar kopplas ihop med styrningen, luft- och lösningsmedelstillförseln i bestämda anslutningspunkter. Erforderlig slangdiameter framgår av pneumatikskemat sid. 5.

Montering och demontering

Pistolrengöringsapparaten riktas in och skruvas fast med M8 skruv och mutter. Pneumatik, lösningsmedel och arbetsluftanslutning anslutes enligt pneumatikskemat sid. 5.

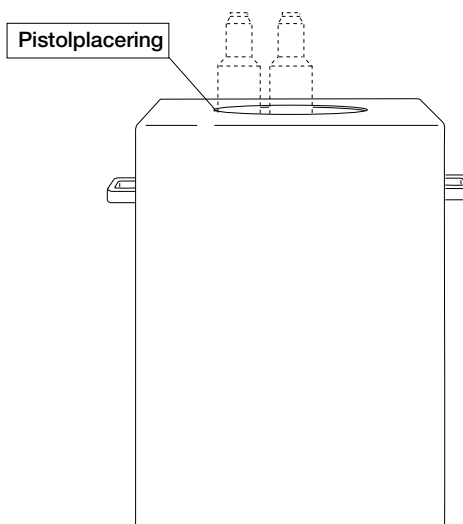
Vid demontering måste man tänka på **att luft- och lösningsmedelstillförseln ska vara urkopplad**. Då kan ledningarna för luft, lösningsmedel och styrning tas bort.

Ecco Cap Cleaner Sigle 50/39



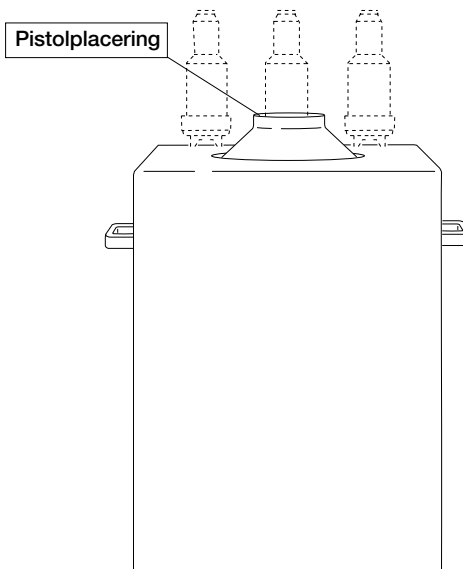
65130 F273

Ecco Cap Cleaner Twin 50



65130 F273-1

Ecco Cap Cleaner Single - Twin - Tripple 50



65130 F273-2

Service, rengöring och underhåll

Pistolrengöringsapparaten bör kontrolleras en gång i veckan. Vid behov kan tidsintervallen förlängas eller förkortas. För att kontrollera rengöringsapparaten lyfter man av överdelen, sedan man öppnat de två spärrlåsen på apparatens utsida. Sedan kan man med synprov och **ansiktsskydd** kontrollera om munstycksöppningarna är igensatta av färgdimma eller färgrester. Munstyckshuvuden som är igensatta med färgdimma ska bytas ut, eftersom pistolrengöringsapparats rengöringseffekt annars blir mindre. Vid utbyte av tvättmunstycken till se att materialtrycket till pistolrengöringsapparaten är avstängt via kulventiler.

För att montera ned munstyckshuvudena behövs en ringnyckel SW 13.

Tvättring med munstycken skall ej bringas ur läge, då den av tillverkaren fast inställda sprutriktningen på munstyckena då ändras. En omjustering av munstyckena tar längre tid och bör bara genomföras då munstyckena med hållare byts ut komplett.

Ha alltid en andra sats med munstycken, för att i detta fall kunna göra ett snabbt byte.

Tätningsskivan i huvuddelen måste alltid kunna röras lätt. Skulle den vara fastklistrad med färgdimma måste plattan tvättas av med rengöringsmedel.

Reparationer

Ecco Cap Cleaner pistolrengöringsapparat består av rostfria material som:

- rostfritt stål
- plaster

Det använda materialet innehåller inga ämnen som inte tål lack, är absolut silikonfritt och resistent mot de lösningsmedel som angivs i tekniska data.

Apparaten består i huvudsak av:

- avtagbar överdel för rengöring av apparaten
- lagrad tätning för emottagning av luftmunestycke
- injektormunstycken för rengöring, spolning och torkning
- ventiler för styrning av lösningsmedel

Innan reparationsarbeten startas måste man absolut se till att anläggningen är säkrad mot att den startas av misstag.

Vid arbeten med pneumatik och lösningsmedelsventiler skall tillförselledningen göras tryckfri genom en spärrkran på platsen. **Använd personlig skyddsutrustning vid detta arbete.**

Byte av Spolkammarlocket (styrning/o-ring)

Lossa de två huvulåsningarna. Lyft av huv tvätta/byt styrning med O-ring. Monteringens görs sedan i omvänd ordning.

Byte av munstycken

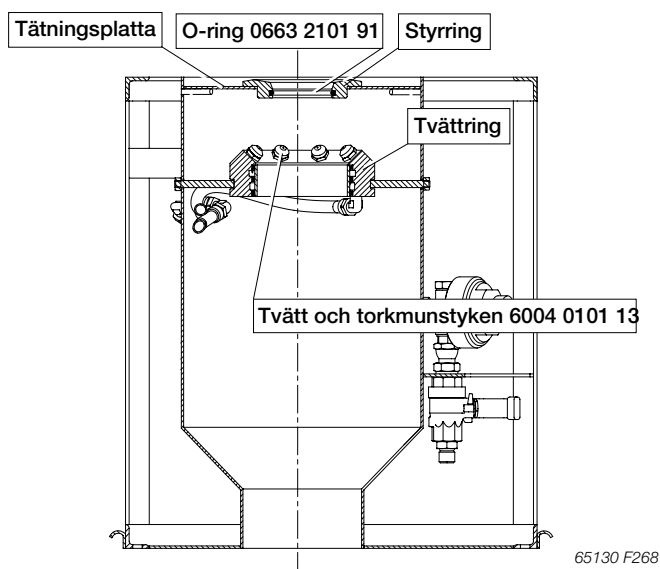
Munstyckena 6004 0101 13 kan lossas med en ringnyckel SW 13 och skruvas ur för utbyte.

Byte av pneumatik- och lösningsmedelsventiler

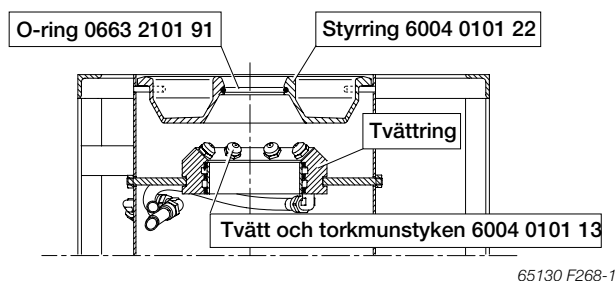
Lösningsmedelsventil Ecco 320A 8611 4114 17
Luftventil 5/3 6004 0101 20

Sedan trycket kopplats bort på tillförselledningen kan styrledningar och tillförsel samt utgången vid ventilen dras av. Sedan man lossat anslutningsnippeln är ventilen Ecco 320A lös. Montering sker i omvänd ordning.

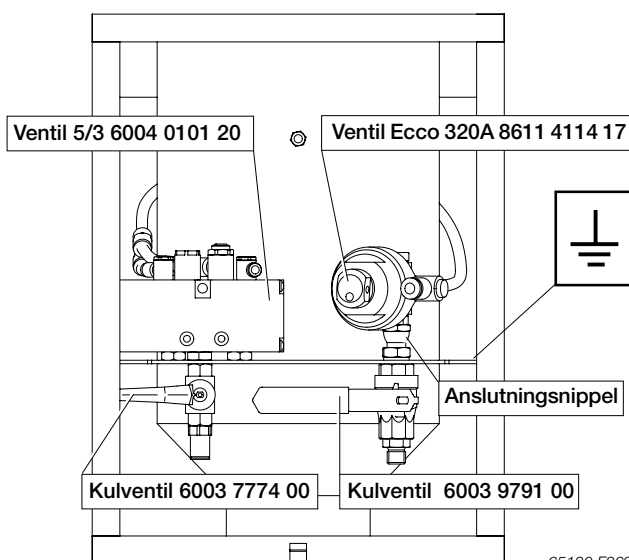
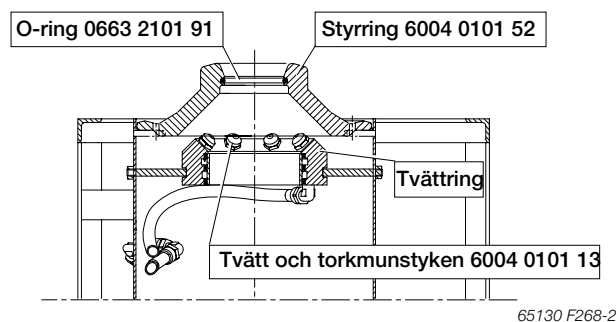
Ecco Cap Cleaner Sigle 50/39



Ecco Cap Cleaner Twin 50



Ecco Cap Cleaner Single - Twin - Tripple 50



Säkerhets- och riskanvisningar

Pistolen med luftmunstycke får bara placeras på rengöringsapparaten genom programstyrning från roboten. Utan påmonterad pistol eller vid manuellt påmonterad pistol kan lösningsmedel släppas ut ur huvöppningen i locket under högt tryck och förorsaka skador. **Använd alltid personlig skyddsutrustning med ögon och -kroppsskydd.**

Endast Ecco Automatsprutpistoler med luftmunstycke som är angivet i tekniska data får användas i pistolrengöringsapparaten.

Denna pistolrengöringsapparat är tillverkad för användning i Ex-zon 1 och skall monteras på så sätt att elektriska potentialskillnader mellan Ecco Cap Cleaner/Ecco Cap Cleaner Twin och sprutbox kan utjämnas. Gällande föreskrifter för denna zon för installation, driftstart, service reparation och under driften måste följas.

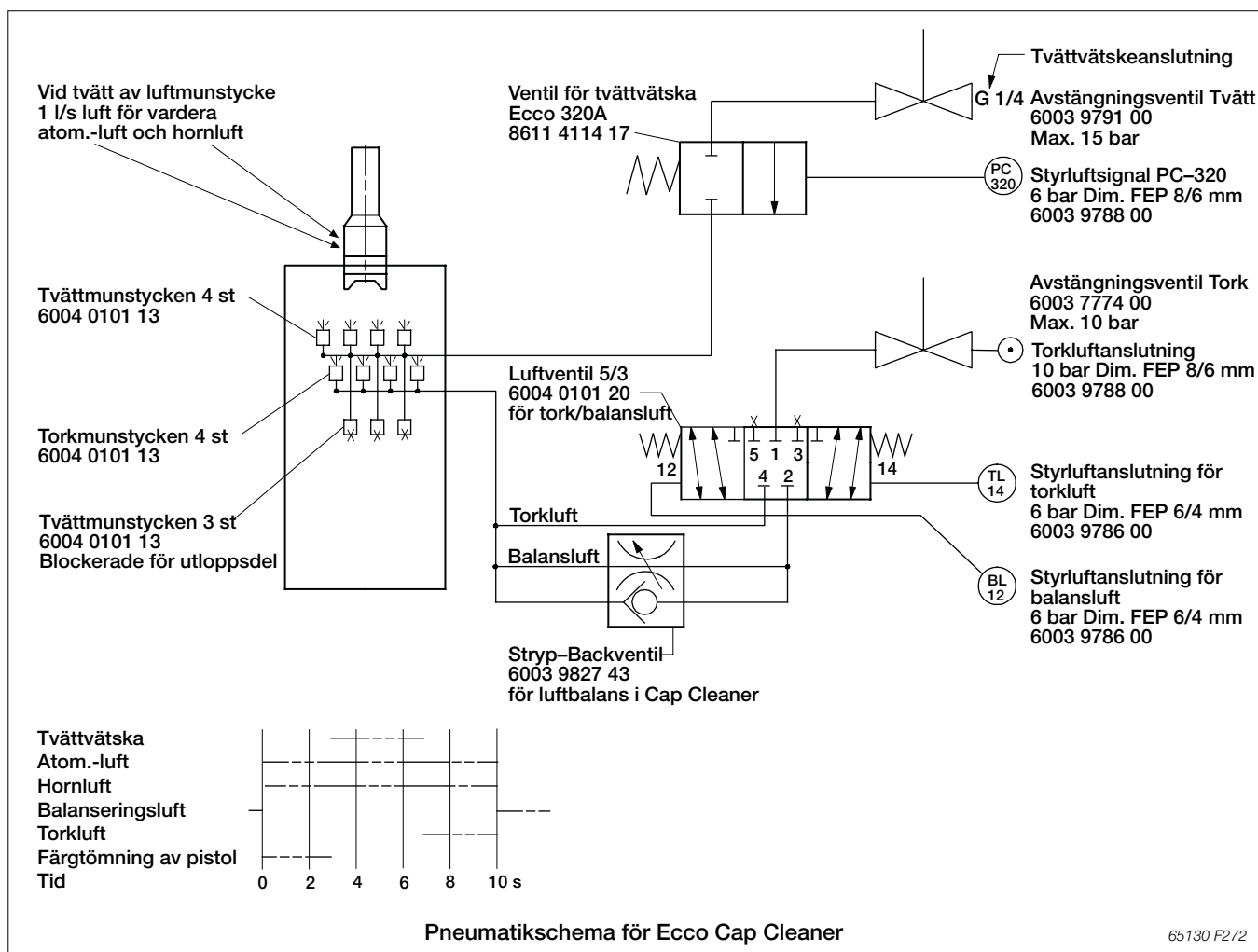
Dessutom ska styrningen av pistolrengöringsapparaten och roboten uppfylla alla relevanta säkerhetslinjer. Särskilt viktigt är att anläggningen säkras mot självständig påkoppling vid arbeten med pistolrengöringsapparaten.

Om man inte beaktar det förfarande som beskrivs i funktionsbeskrivningen är det risk för att luft- och lösningsmedelsmunstycken utvändigt blockeras av färgrester och rengöringsapparaten blir obrukbar.

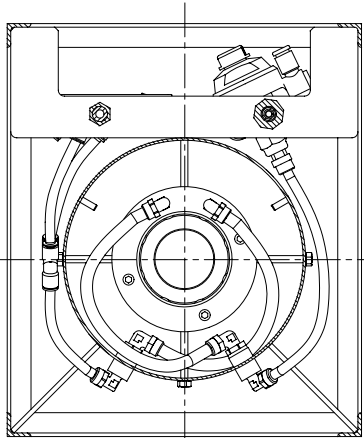
Att inte beakta säkerhets- och riskhänvisningar kan leda till skador på person, sprutpistol, luftmunstycke, pistolrengöringsapparaten eller roboten.

Jordning

Jorda utrustningen (se 34 sidan 7) för att förhindra elektrostatisk gnistbildning.

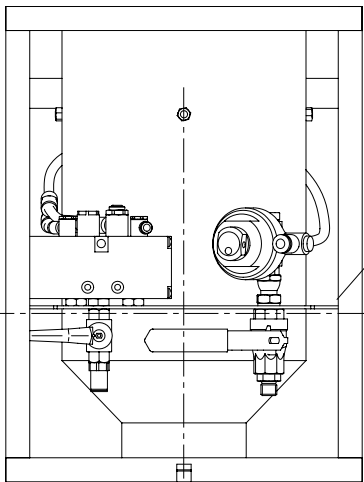


- Ecco Cap Cleaner Single 50..... 6004 0101 00
- Ecco Cap Cleaner Single 39..... 6004 0101 39
- Ecco Cap Cleaner Twin50..... 6004 0101 40
- Ecco Cap Cleaner Single - Twin - Tripple 50..... 6004 0101 50



B-B

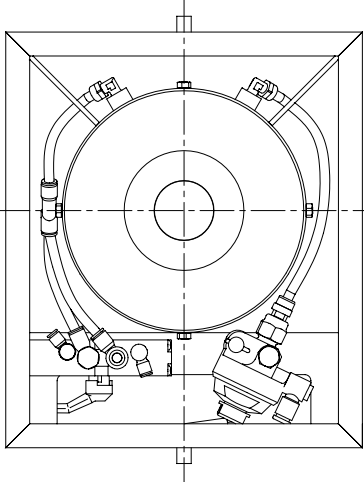
A →



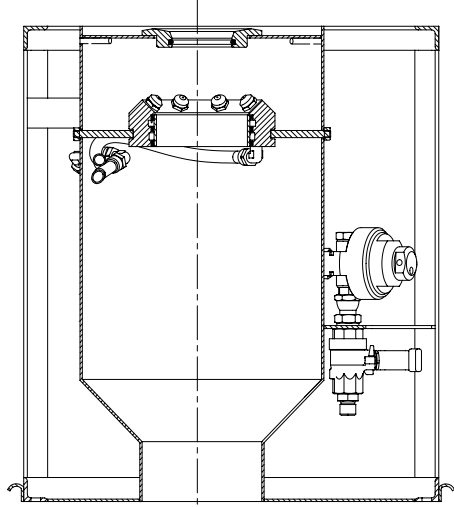
B ↑



A →

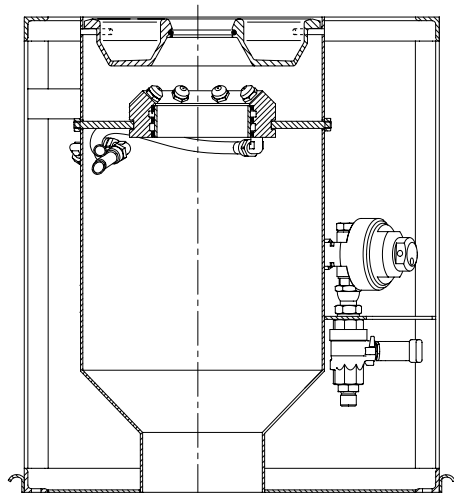


Ecco Cap Cleaner Single 50/39



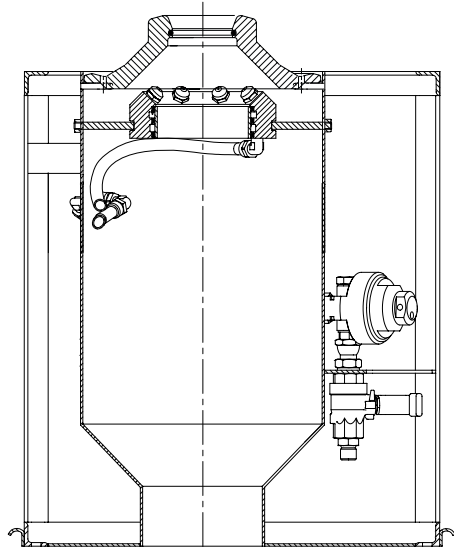
A-A

Ecco Cap Cleaner Twin50



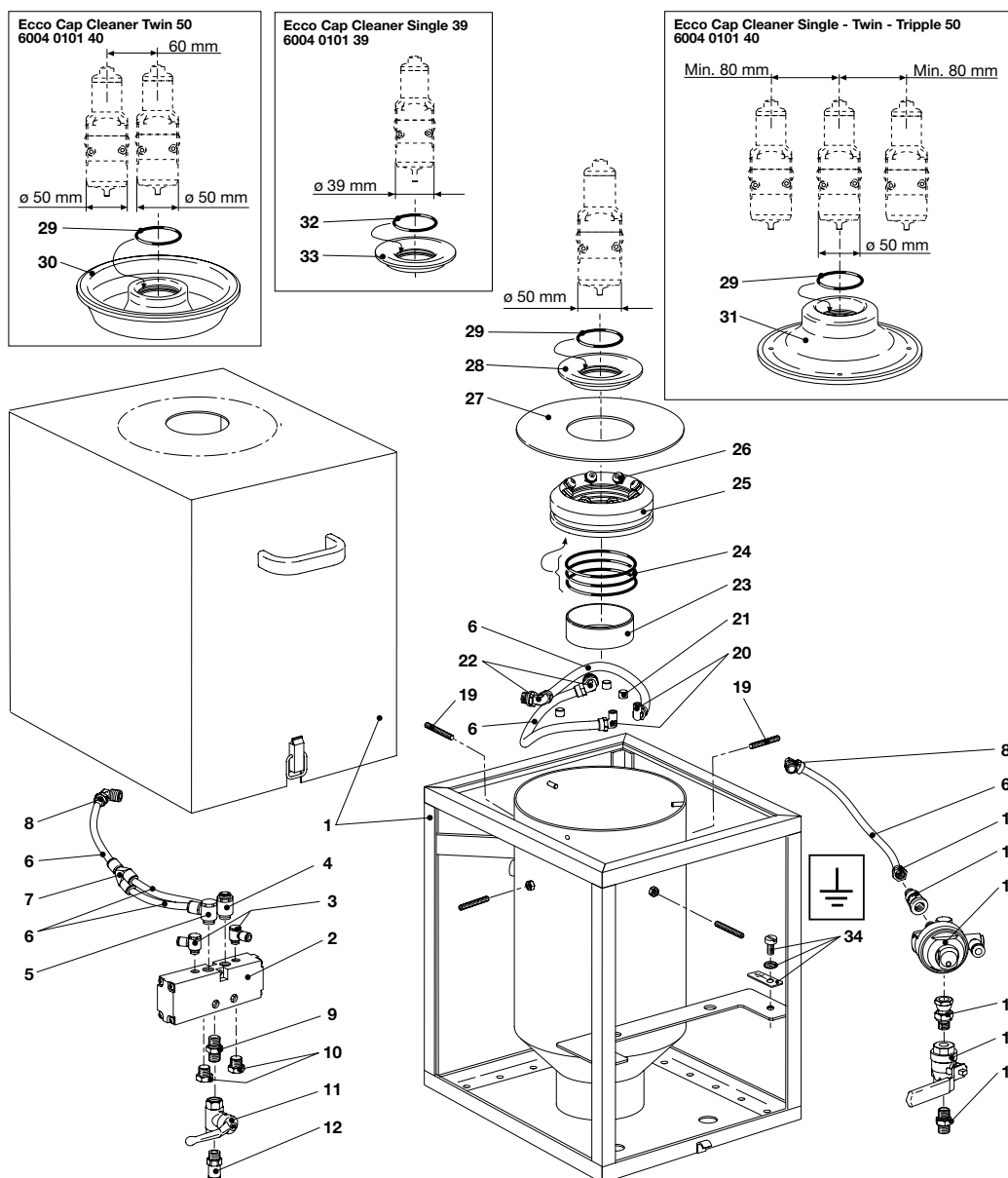
A-A

Ecco Cap Cleaner Single - Twin - Tripple 50



A-A

Reservdelsförteckning för
Ecco Cap Cleaner Single 50..... 6004 0101 00
Ecco Cap Cleaner Single 39..... 6004 0101 39
Ecco Cap Cleaner Twin 50..... 6004 0101 40
Ecco Cap Cleaner Single - Twin - Tripple 50..... 6004 0101 50



65130 F271

Detaljnummer i **fet stil** avser förbrukningsdetaljer.

Ref. nr	Detaljnummer	Antal	Benämning	Ref. nr	Detaljnummer	Antal	Benämning
1	6004 0101 10	1	Stativ för Ecco Cap Cleaner Single 39/50	18	6003 9789 08	1	Mutter
1	6004 0101 90	1	Stativ för Ecco Cap Cleaner Twin 50	19	0194 1204 50	4	Skruv (SK6SS M5x50 A2)
1	6004 0101 91	1	Stativ för Ecco Cap Cleaner Single - Twin - Tripple 50	20	6003 9827 90	2	Påsticksvinkel (G1/8)
2	6004 0101 20	1	Ventil (5/3)	21	0686 6101 46	3	Propp G1/8
3	6003 9827 46	2	Insticksvinkel (G1/8-8)	22	6003 9828 10	2	Påsticksvinkel (G1/4-8-Swivel)
4	6003 9827 43	1	Stryp-backventil (G1/4-8)	23	6004 0101 04	1	Ring
5	6003 9827 48	1	Insticksvinkel (G1/4-8)	24	0663 9870 91	3	O-ring (79,5 x 3)
6	6003 9788 00	2 m	Färgslang (8/6)	25	6004 0101 03	1	Tvättring
7	6003 9827 44	1	Instickskoppling (Y - 8)	26	6004 0101 13	8	Munstycke
8	6003 9827 98	2	Påsticksvinkel (G1/4-8)	27	6004 0101 05	1	Bricka för Ecco Cap Cleaner Single 50/39
9	6001 2619 00	1	Nippel	28	6004 0101 01	1	Styrning för Ecco Cap Cleaner Single 50
10	6003 6444 08	2	Propp	29	0663 2101 91	1	O-ring (49,5 x 3) Ecco Cap Cleaner Single 50
11	6003 7774 00	1	Kulventil (1/4)	30	6004 0101 22	1	Styrning för Ecco Cap Cleaner Twin 50
12	6003 9827 49	1	Instickskoppling (G1/4-8)	31	6004 0101 52	1	Styrning för Ecco Cap Cleaner Single - Twin - Tripple 50
13	8611 4114 17	1	Ventil Ecco 320A (se revdelsförteckning nr. 9836 0524, ESL 12/03-08)	32	0663 9051 39	1	O-ring (39,2 x 3) för Ecco Cap Cleaner Single 39
14	6203 3039 46	1	Koppling (1/4 x 1/4 NPSM)	33	6004 0101 02	1	Styrning för Ecco Cap Cleaner Single 39
15	6003 9791 00	1	Kulventil (1/4 SS)	34	6003 9634 80	1	Jordningsbricka, kompl.
16	6002 0235 46	1	Nippel (G1/4 x G1/4 SS)				
17	6103 0251 86	1	Nippel				



Återvinning

ECCO Finishing AB jobbar för en hållbarare global miljö, därför vill vi att förbrukad produkt återvinns på bästa sätt. Detta görs lämpligast genom att skicka tillbaka den förbrukade produkten till ECCO Finishing AB (paketet märkt med "Återvinning"), eller om möjlighet finnas att demontera produkten och källsortera delarna enligt gällande föreskrifter.

Retur adress:

ECCO Finishing AB
Att. Återvinning
Afsengatan 6
532 37 Skara
Sweden